**20A & 30A LOCKING PLUGS & CONNECTORS**

black & white

LEVITON®

PK-93754-10-02-0C

## INSTALLATION — ENGLISH

### WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING OR SERVICING!**
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.
- Use this device **ONLY WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE.**

**NOTE:** *Refer to NEC tables (in U.S.A.), article 400 for proper wire type and size for your application and load.*

### TO INSTALL

1. Loosen assembly screws in face and separate device body from housing. Lift strain relief and feed cable from back through housing **(NOT APPLICABLE TO FLANGED INLET AND OUTLETS)**.
2. Strip cord jacket according to diagram **(ill. 1)**, Strip insulation to expose 5/8" (1.6 cm) bare copper at end of each conductor (per diagram or strip gauge on device).
3. Fully back out terminal screws. Twist all strands of each conductor tightly together **(DO NOT TIN CONDUCTORS)**. Insert straight conductors into proper wire well and tighten terminal screw firmly to 10-14 in.-lbs. **CAUTION: TERMINAL SCREWS MUST TIGHTEN ONTO CONDUCTOR ONLY, NOT INSULATION.**
4. Re-attach device body to housing by aligning key guide. Tighten assembly screws. Firmly secure strain relief onto housing with clamping screws (leave strain relief insert in for smaller diameter cords; remove for larger diameter cords as per molded-in gage). Make sure that the cord jacket is being clamped uniformly while securing clamp. Tighten cord clamp screws alternately to 12-14 in.-lbs. The strain relief will accommodate cords according to the Chart **(NOT APPLICABLE TO FLANGED INLET AND OUTLETS)**.
5. **FOR FLANGED INLETS AND OUTLETS:** Mount device to panel with screws provided.

**LIMITED LIFETIME WARRANTY AND EXCLUSIONS**

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use during the lifetime of the product. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747, U.S.A.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

**For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only)**
**www.leviton.com**

## FICHES ET CONNECTEURS VERROUILLABLES DE 20 ET DE 30 A

## INSTALLATION — FRANÇAIS

### AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE.**
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- N'utiliser ce dispositif **QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE.**

**REMARQUE :** *Se reporter aux tableaux du National Electrical Code (É.-U.) Article 400 pour obtenir le type et le calibre de fil pour la charge ou l'application en présence.*

### INSTALLATION

1. Desserrer les vis d'assemblage sur la face et sortir le dispositif de sa coquille. Soulever le détendeur et insérer le cordon par l'arrière du boîtier **(NE S'APPLIQUE PAS AUX SOCLES ET PRISES ENCASTRÉS À COLLET).**
2. Retirer la gaine du cordon conformément au schéma approprié **(ill. 1)**. Retirer l'isolant de manière à exposer 1,4 cm de cuivre dénudé à l'extrémité de chaque conducteur (consulter le schéma ou le gabarit indiqué sur le dispositif).
3. Dévisser complètement les bornes. Effectuer les raccords en enroulant fermement les extrémités des fils appropriés **(NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS).** Insérer les raccords raidis dans l'orifice approprié et serrer la borne en appliquant un couple de 10 à 14 po-lb. **MISE EN GARDE : LES BORNES DOIVENT ENSERRER LES BRINS SEULEMENT, PAS L'ISOLANT.**
4. Remettre le dispositif dans sa coquille en alignant les guides. Serrer les vis d'assemblage. Fixer fermement le détendeur sur le boîtier au moyen des vis de serrage (utiliser le détendeur en présence de cordons de petit diamètre;) le retirer en présence de cordons de diamètre supérieur, conformément au calibre surmoulé.)S'assurer qu'une pression uniforme soit appliquée sur la gaine du cordon. Serrer tour à tour les vis en appliquant un couple de 12 à 14 po-lb. Le détendeur accepte les cordons de type SVT de calibre 18-3 à ST de calibre 10-3 (diam. ext. de 0,62 à 1,78 cm) et, avec l'adaptateur approprié, les cordons de type SO d'un calibre maximal de 14-3 AWG.Le détendeur s'adapte aux cordons apparaissant sur le tableau **(NE S'APPLIQUE PAS AUX SOCLES ET PRISES ENCASTRÉS À COLLET)**.
5. **SOCLES ET PRISES ENCASTRÉS À COLLET:** Installer le dispositif sur le panneau au moyen des vis fournies.

**EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE À VIE**

Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9.** Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée. Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les manques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes. Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.

**Pour toute aide technique, composer le: 1 800 405-5320 (Canada seulement)**
**www.leviton.com**

## CLAVIJAS Y CONECTORES CON SEGURO DE 20A Y 30A

## INSTALACION — ESPAÑOL

### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**
- Para instalarse y usarse de acuerdo con los codigos electricos y normas apropiadas.
- Si usted no está seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Use este producto **SÓLO CON CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE.**

**NOTA:** *Refiérase al Art. 400 en las tablas de NEC (EN E.U.A.) para usar el alambre del tipo y tamaño apropiado para la aplicación y carta respectiva.*

### PARA INSTALAR

1. Afloje los tornillos de montaje de la cara del producto y separe el cuerpo del bastidor. Levante el protector contra tirones e inserte el cordón a través de la abrazadera. **(NO APLICABLE PARA ENTRADAS Y SALIDAS BRIDADAS).**
2. Quite el forro del cordón de acuerdo al diagrama **(ill. 1)**. Pele el aislante 1.6 cm (5/8") en la punta de cada conductor (según el diagrama o el calibre de pelado descrito en el producto).
3. Conecte los cables. Afloje totalmente los tornillos terminales. Tuerze todos los hilos de cada conductor bien apretados **(NO ESTAÑE LOS CONDUCTORES)**. Inserte los conductores directamente en las terminales apropiadas y apriete los tornillos terminales a una tension de 10-14 in-lbs. **PRECAUCION: LOS TORNILLOS TERMINALES SOLO DEBEN APRETAR AL CONDUCTOR NO AL AISLANTE.**
4. Vuelva a montar el cuerpo en el bastidor alineándolo con la llave de guía. Apriete los tornillos de montaje. Fírmemente asegure el protector contra tirones en el bastidor con los tornillos de la abrazadera (deje el protector contra tirones para los cordones diámetro pequeño y sáquelo para los cordones diámetro grande de acuerdo al calibre moldeado). Asegúrese que la abrazadera apriete uniformemente al cordón mientras asegura la abrazadera. Apriete los tornillos alternadamente a una tensión de 12-14 in-lbs. El protector de tirones acomodará el cordón de acuerdo a la tabla **(NO APLICADO PARA ENTRAS Y SALIDAS BRIDADAS)**.
5. **PARA ENTRADAS Y SALIDAS BRIDADAS:** Monte el aparato al panel con los tornillos incluídos.

**GARANTIA DE VIDA Y EXCLUSIONES**

Leviton garantiza al consumidor original de sus producto y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación y bajo el uso normal y apropiado durante del tiempo de vida del producto. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si el producto pagado se devuelve, con la prueba de la fecha de compra y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, , 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747, U.S.A.** Esta garantía excluye y renuncia a toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo comercialización y propiedad para un propósito en particular. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, perdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basados en contrato, agravio o de otra manera.

**Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (E.U.A. Sólo)**
**www.leviton.com**

## 3 Wire Wiring Chart for 20A & 30A Locking Devices
Tableau de câblage relatif aux dispositifs trifilaires verrouillables de 20 et de 30 A
*Tabla de Cableado para Productos con Seguro de 3 Cables de 20A y 30A*

| **NEMA #** | **L5** | **L6** | **L7** | **L8** | **L9** | **L10** | **L11** | **L12** | **L13** | **L24** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Rating**/Valeurs nominales/*Capacidad* | 125V | 250V | 277V AC/CA | 480V AC/CA | 600V AC/CA | 125/250V | 250V 3Ø | 480V 3Ø | 600V 3Ø | 347V AC/CA |
| **GROUND**<br>MALT<br>*A TIERRA* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* |
| **NEUTRAL**<br>NEUTRE<br>*NEUTRO* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | ----------<br>----------<br>---------- | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* |
| **HOT**<br>ACTIF<br>*FASE* | **BRASS**<br>LAITON<br>*LATON*<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS**<br>LAITON<br>*LATON*<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS**<br>LAITON<br>*LATON*<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>---------- |

**NOTE:** Bracketed letter refers to identification letter on back of module.
**NOTE:** GREEN, SILVER and BRASS indicate the terminal screw color.

**NOTA:** La letra entre paréntesis se refiere a la letra de identificación al reverso del módulo.
**NOTA:** VERDE, PLATEADO y LATON indican el color del tornillo terminal.

**REMARQUE :** les lettres entre parenthèses correspondent à celles apparaissant à l'arrière du module.
**REMARQUE :** les termes VERT, ARGENT et LAITON décrivent la couleur de la borne à vis.

## 4 & 5 Wire Wiring Chart for 20A & 30A Locking Devices
Tableau de câblage relatif aux dispositifs verrouillables à 4 ou 5 fils de 20 et de 30 A
*Tabla de Cableado para Productos con Seguro de 4 y 5 Cables de 20A y 30A*

| **NEMA #** | **L14** | **L15** | **L16** | **L17** | **L18** | **L19** | **L20** | **L21** | **L22** | **L23** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Rating**/Valeurs nominales/*Capacidad* | 125/250V GR | 250V 3Ø GR | **480V 3Ø GR** | 600V 3Ø GR | 120/208V 3ØY | 277/480V 3ØY | 347/600V 3ØY | 120/208V 3ØY GR | 277/480V 3ØY GR | 347/600V 3ØY GR |
| **GROUND**<br>MALT<br>*A TIERRA* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* |
| **NEUTRAL**<br>NEUTRE<br>*NEUTRO* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* |
| **HOT**<br>ACTIF<br>*FASE* | **BRASS**<br>LAITON<br>*LATON*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* |

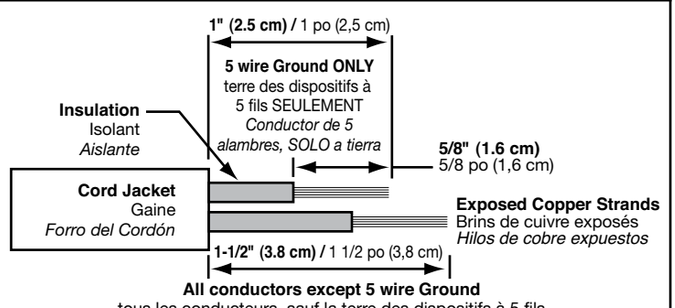
**NOTE:** Bracketed letter refers to identification letter on back of module.
**NOTE:** GREEN, SILVER and BRASS indicate the terminal screw color.
**NOTE:** GR denotes grounding

**NOTA:** La letra entre paréntesis se refiere a la letra de identificación al reverso del módulo.
**NOTA:** VERDE, PLATEADO y LATON indican el color del tornillo terminal.
**NOTA:** GR denota a tierra.

**REMARQUE :** les lettres entre parenthèses correspondent à celles apparaissant à l'arrière du module.
**REMARQUE :** les termes VERT, ARGENT et LAITON décrivent la couleur de la borne à vis.
**REMARQUE :** la lettre G indique qu'il s'agit d'une mise à la terre (MALT).

| **Device**<br>Dispositif<br>*Producto* | **Cord Range: AWG (diameter)**<br>Cordons : calibre AWG (diamètre en po)<br>*Rango del Cordón:(diámetro) AWG* | **Cord Types**<br>Types de cordon<br>*Tipos de Cordón* |
|---|---|---|
| **20A, 3-Wire**<br>20 A; 3 fils<br>*20 A; 3 alambres* | **16/3 to 10/3 (0.385 to 0.720)**<br>16/3 à 10/3 (0.385 à 0.720)<br>*16/3 a 10/3 (0.385 a 0.720)* | **S, SO, ST, STO, STW, STW-A, STOW-A, SOO, STOO** |
| **20A, 4-Wire**<br>20 A; 4 fils<br>*20 A; 4 alambres* | **14/4 to 10/4 (0.560 to 0.775)**<br>14/4 à 10/4 (0.560 à 0.775)<br>*14/4 a 10/4 (0.560 a 0.775)* | |
| **20A, 5-Wire**<br>20 A; 5 fils<br>*20 A; 5 alambres* | **14/5 to 10/5 (0.630 to 0.840)**<br>14/5 à 10/5 (0.630 à 0.840)<br>*14/5 a 10/5 (0.630 a 0.840)* | |
| **30A, 3-Wire**<br>30 A; 3 fils<br>*30 A; 3 alambres* | **14/3 to 8/3 (0.520 to 0.930)**<br>14/3 à 8/3 (0.520 à 0.930)<br>*14/3 a 8/3 (0.520 a 0.930)* | |
| **30A, 4-Wire**<br>30 A; 4 fils<br>*30 A; 4 alambres* | **14/4 to 8/4 (0.560 to 1.050)**<br>14/4 à 8/4 (0.560 à 1.050)<br>*14/4 a 8/4 (0.560 a 1.050)* | |
| **30A, 5-Wire**<br>30 A; 5 fils<br>*30 A; 5 alambres* | **14/5 to 8/5 (0.630 to 1.150)**<br>14/5 à 8/5 (0.630 à 1.150)<br>*14/5 a 8/5 (0.630 a 1.150)* | |

### Strip Gage For 3-5 wire 20A & 30A Locking Devices
Gabarit de dénudage (dispositifs verrouillables de 3 à 5 fils et de 20 et 30 A)
*Medida de pelado para Productos con Seguro de 20A y 30A de 3 y 5 conductores*




black & white is a registered trademark of Leviton Manufacturing Co. in the U.S.A., Canada and Mexico

**SOLO PARA MEXICO**

**POLIZA DE GARANTIA:** LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

**DATOS DEL USUARIO**
NOMBRE: DIRECCION:
COL: C.P.
CIUDAD:
ESTADO:
TELEFONO:

**DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR**
RAZON SOCIAL:
PRODUCTO:
MARCA: MODELO:
NO DE SERIE:
NO. DEL DISTRIBUIDOR:
DIRECCION:
COL: C.P.
CIUDAD:
ESTADO:
TELEFONO:
FECHA DE VENTA:
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION:

© 2011 Leviton Mfg. Co., Inc.

**20A & 30A LOCKING PLUGS & CONNECTORS**

black & white

LEVITON®

PK-93754-10-02-0C

## INSTALLATION — ENGLISH

### WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING OR SERVICING!**
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.
- Use this device **ONLY WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE.**

**NOTE:** *Refer to NEC tables (in U.S.A.), article 400 for proper wire type and size for your application and load.*

### TO INSTALL

1. Loosen assembly screws in face and separate device body from housing. Lift strain relief and feed cable from back through housing **(NOT APPLICABLE TO FLANGED INLET AND OUTLETS)**.
2. Strip cord jacket according to diagram **(ill. 1)**, Strip insulation to expose 5/8" (1.6 cm) bare copper at end of each conductor (per diagram or strip gauge on device).
3. Fully back out terminal screws. Twist all strands of each conductor tightly together **(DO NOT TIN CONDUCTORS)**. Insert straight conductors into proper wire well and tighten terminal screw firmly to 10-14 in.-lbs. **CAUTION: TERMINAL SCREWS MUST TIGHTEN ONTO CONDUCTOR ONLY, NOT INSULATION.**
4. Re-attach device body to housing by aligning key guide. Tighten assembly screws. Firmly secure strain relief onto housing with clamping screws (leave strain relief insert in for smaller diameter cords; remove for larger diameter cords as per molded-in gage). Make sure that the cord jacket is being clamped uniformly while securing clamp. Tighten cord clamp screws alternately to 12-14 in.-lbs. The strain relief will accommodate cords according to the Chart **(NOT APPLICABLE TO FLANGED INLET AND OUTLETS)**.
5. **FOR FLANGED INLETS AND OUTLETS:** Mount device to panel with screws provided.

**LIMITED LIFETIME WARRANTY AND EXCLUSIONS**

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use during the lifetime of the product. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747, U.S.A.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

**For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only)**
**www.leviton.com**

## FICHES ET CONNECTEURS VERROUILLABLES DE 20 ET DE 30 A

## INSTALLATION — FRANÇAIS

### AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE.**
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- N'utiliser ce dispositif **QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE.**

**REMARQUE :** *Se reporter aux tableaux du National Electrical Code (É.-U.) Article 400 pour obtenir le type et le calibre de fil pour la charge ou l'application en présence.*

### INSTALLATION

1. Desserrer les vis d'assemblage sur la face et sortir le dispositif de sa coquille. Soulever le détendeur et insérer le cordon par l'arrière du boîtier **(NE S'APPLIQUE PAS AUX SOCLES ET PRISES ENCASTRÉS À COLLET).**
2. Retirer la gaine du cordon conformément au schéma approprié **(ill. 1)**. Retirer l'isolant de manière à exposer 1,4 cm de cuivre dénudé à l'extrémité de chaque conducteur (consulter le schéma ou le gabarit indiqué sur le dispositif).
3. Dévisser complètement les bornes. Effectuer les raccords en enroulant fermement les extrémités des fils appropriés **(NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS).** Insérer les raccords raidis dans l'orifice approprié et serrer la borne en appliquant un couple de 10 à 14 po-lb. **MISE EN GARDE : LES BORNES DOIVENT ENSERRER LES BRINS SEULEMENT, PAS L'ISOLANT.**
4. Remettre le dispositif dans sa coquille en alignant les guides. Serrer les vis d'assemblage. Fixer fermement le détendeur sur le boîtier au moyen des vis de serrage (utiliser le détendeur en présence de cordons de petit diamètre;) le retirer en présence de cordons de diamètre supérieur, conformément au calibre surmoulé.)S'assurer qu'une pression uniforme soit appliquée sur la gaine du cordon. Serrer tour à tour les vis en appliquant un couple de 12 à 14 po-lb. Le détendeur accepte les cordons de type SVT de calibre 18-3 à ST de calibre 10-3 (diam. ext. de 0,62 à 1,78 cm) et, avec l'adaptateur approprié, les cordons de type SO d'un calibre maximal de 14-3 AWG.Le détendeur s'adapte aux cordons apparaissant sur le tableau **(NE S'APPLIQUE PAS AUX SOCLES ET PRISES ENCASTRÉS À COLLET)**.
5. **SOCLES ET PRISES ENCASTRÉS À COLLET:** Installer le dispositif sur le panneau au moyen des vis fournies.

**EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE À VIE**

Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9.** Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée. Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les manques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes. Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.

**Pour toute aide technique, composer le: 1 800 405-5320 (Canada seulement)**
**www.leviton.com**

## CLAVIJAS Y CONECTORES CON SEGURO DE 20A Y 30A

## INSTALACION — ESPAÑOL

### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**
- Para instalarse y usarse de acuerdo con los codigos electricos y normas apropiadas.
- Si usted no está seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Use este producto **SÓLO CON CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE.**

**NOTA:** *Refiérase al Art. 400 en las tablas de NEC (EN E.U.A.) para usar el alambre del tipo y tamaño apropiado para la aplicación y carta respectiva.*

### PARA INSTALAR

1. Afloje los tornillos de montaje de la cara del producto y separe el cuerpo del bastidor. Levante el protector contra tirones e inserte el cordón a través de la abrazadera. **(NO APLICABLE PARA ENTRADAS Y SALIDAS BRIDADAS).**
2. Quite el forro del cordón de acuerdo al diagrama **(ill. 1)**. Pele el aislante 1.6 cm (5/8") en la punta de cada conductor (según el diagrama o el calibre de pelado descrito en el producto).
3. Conecte los cables. Afloje totalmente los tornillos terminales. Tuerze todos los hilos de cada conductor bien apretados **(NO ESTAÑE LOS CONDUCTORES)**. Inserte los conductores directamente en las terminales apropiadas y apriete los tornillos terminales a una tension de 10-14 in-lbs. **PRECAUCION: LOS TORNILLOS TERMINALES SOLO DEBEN APRETAR AL CONDUCTOR NO AL AISLANTE.**
4. Vuelva a montar el cuerpo en el bastidor alineándolo con la llave de guía. Apriete los tornillos de montaje. Fírmemente asegure el protector contra tirones en el bastidor con los tornillos de la abrazadera (deje el protector contra tirones para los cordones diámetro pequeño y sáquelo para los cordones diámetro grande de acuerdo al calibre moldeado). Asegúrese que la abrazadera apriete uniformemente al cordón mientras asegura la abrazadera. Apriete los tornillos alternadamente a una tensión de 12-14 in-lbs. El protector de tirones acomodará el cordón de acuerdo a la tabla **(NO APLICADO PARA ENTRAS Y SALIDAS BRIDADAS)**.
5. **PARA ENTRADAS Y SALIDAS BRIDADAS:** Monte el aparato al panel con los tornillos incluídos.

**GARANTIA DE VIDA Y EXCLUSIONES**

Leviton garantiza al consumidor original de sus producto y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación y bajo el uso normal y apropiado durante del tiempo de vida del producto. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si el producto pagado se devuelve, con la prueba de la fecha de compra y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, , 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747, U.S.A.** Esta garantía excluye y renuncia a toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo comercialización y propiedad para un propósito en particular. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, perdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basados en contrato, agravio o de otra manera.

**Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (E.U.A. Sólo)**
**www.leviton.com**

## 3 Wire Wiring Chart for 20A & 30A Locking Devices
Tableau de câblage relatif aux dispositifs trifilaires verrouillables de 20 et de 30 A
*Tabla de Cableado para Productos con Seguro de 3 Cables de 20A y 30A*

| **NEMA #** | **L5** | **L6** | **L7** | **L8** | **L9** | **L10** | **L11** | **L12** | **L13** | **L24** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Rating**/Valeurs nominales/*Capacidad* | 125V | 250V | 277V AC/CA | 480V AC/CA | 600V AC/CA | 125/250V | 250V 3Ø | 480V 3Ø | 600V 3Ø | 347V AC/CA |
| **GROUND**<br>MALT<br>*A TIERRA* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* |
| **NEUTRAL**<br>NEUTRE<br>*NEUTRO* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | ----------<br>----------<br>---------- | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* |
| **HOT**<br>ACTIF<br>*FASE* | **BRASS**<br>LAITON<br>*LATON*<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS**<br>LAITON<br>*LATON*<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS**<br>LAITON<br>*LATON*<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>----------<br>---------- |

**NOTE:** Bracketed letter refers to identification letter on back of module.
**NOTE:** GREEN, SILVER and BRASS indicate the terminal screw color.

**NOTA:** La letra entre paréntesis se refiere a la letra de identificación al reverso del módulo.
**NOTA:** VERDE, PLATEADO y LATON indican el color del tornillo terminal.

**REMARQUE :** les lettres entre parenthèses correspondent à celles apparaissant à l'arrière du module.
**REMARQUE :** les termes VERT, ARGENT et LAITON décrivent la couleur de la borne à vis.

## 4 & 5 Wire Wiring Chart for 20A & 30A Locking Devices
Tableau de câblage relatif aux dispositifs verrouillables à 4 ou 5 fils de 20 et de 30 A
*Tabla de Cableado para Productos con Seguro de 4 y 5 Cables de 20A y 30A*

| **NEMA #** | **L14** | **L15** | **L16** | **L17** | **L18** | **L19** | **L20** | **L21** | **L22** | **L23** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Rating**/Valeurs nominales/*Capacidad* | 125/250V GR | 250V 3Ø GR | **480V 3Ø GR** | 600V 3Ø GR | 120/208V 3ØY | 277/480V 3ØY | 347/600V 3ØY | 120/208V 3ØY GR | 277/480V 3ØY GR | 347/600V 3ØY GR |
| **GROUND**<br>MALT<br>*A TIERRA* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* | **GREEN (G)**<br>VERT (G)<br>*VERDE (G)* |
| **NEUTRAL**<br>NEUTRE<br>*NEUTRO* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | ----------<br>----------<br>---------- | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* | **SILVER (W)**<br>ARGENT (W)<br>*PLATEADO (W)* |
| **HOT**<br>ACTIF<br>*FASE* | **BRASS**<br>LAITON<br>*LATON*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>----------<br>----------<br>---------- | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* | **BRASS (X)**<br>LAITON (X)<br>*LATON (X)*<br>**BRASS (Y)**<br>LAITON (Y)<br>*LATON (Y)*<br>**BRASS (Z)**<br>LAITON (Z)<br>*LATON (Z)* |

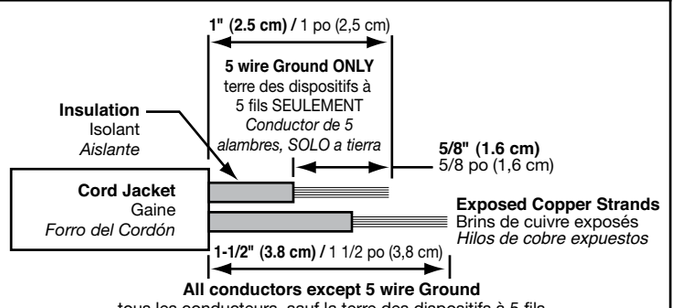
**NOTE:** Bracketed letter refers to identification letter on back of module.
**NOTE:** GREEN, SILVER and BRASS indicate the terminal screw color.
**NOTE:** GR denotes grounding

**NOTA:** La letra entre paréntesis se refiere a la letra de identificación al reverso del módulo.
**NOTA:** VERDE, PLATEADO y LATON indican el color del tornillo terminal.
**NOTA:** GR denota a tierra.

**REMARQUE :** les lettres entre parenthèses correspondent à celles apparaissant à l'arrière du module.
**REMARQUE :** les termes VERT, ARGENT et LAITON décrivent la couleur de la borne à vis.
**REMARQUE :** la lettre G indique qu'il s'agit d'une mise à la terre (MALT).

| **Device**<br>Dispositif<br>*Producto* | **Cord Range: AWG (diameter)**<br>Cordons : calibre AWG (diamètre en po)<br>*Rango del Cordón:(diámetro) AWG* | **Cord Types**<br>Types de cordon<br>*Tipos de Cordón* |
|---|---|---|
| **20A, 3-Wire**<br>20 A; 3 fils<br>*20 A; 3 alambres* | **16/3 to 10/3 (0.385 to 0.720)**<br>16/3 à 10/3 (0.385 à 0.720)<br>*16/3 a 10/3 (0.385 a 0.720)* | **S, SO, ST, STO, STW, STW-A, STOW-A, SOO, STOO** |
| **20A, 4-Wire**<br>20 A; 4 fils<br>*20 A; 4 alambres* | **14/4 to 10/4 (0.560 to 0.775)**<br>14/4 à 10/4 (0.560 à 0.775)<br>*14/4 a 10/4 (0.560 a 0.775)* | |
| **20A, 5-Wire**<br>20 A; 5 fils<br>*20 A; 5 alambres* | **14/5 to 10/5 (0.630 to 0.840)**<br>14/5 à 10/5 (0.630 à 0.840)<br>*14/5 a 10/5 (0.630 a 0.840)* | |
| **30A, 3-Wire**<br>30 A; 3 fils<br>*30 A; 3 alambres* | **14/3 to 8/3 (0.520 to 0.930)**<br>14/3 à 8/3 (0.520 à 0.930)<br>*14/3 a 8/3 (0.520 a 0.930)* | |
| **30A, 4-Wire**<br>30 A; 4 fils<br>*30 A; 4 alambres* | **14/4 to 8/4 (0.560 to 1.050)**<br>14/4 à 8/4 (0.560 à 1.050)<br>*14/4 a 8/4 (0.560 a 1.050)* | |
| **30A, 5-Wire**<br>30 A; 5 fils<br>*30 A; 5 alambres* | **14/5 to 8/5 (0.630 to 1.150)**<br>14/5 à 8/5 (0.630 à 1.150)<br>*14/5 a 8/5 (0.630 a 1.150)* | |

### Strip Gage For 3-5 wire 20A & 30A Locking Devices
Gabarit de dénudage (dispositifs verrouillables de 3 à 5 fils et de 20 et 30 A)
*Medida de pelado para Productos con Seguro de 20A y 30A de 3 y 5 conductores*




black & white is a registered trademark of Leviton Manufacturing Co. in the U.S.A., Canada and Mexico

**SOLO PARA MEXICO**

**POLIZA DE GARANTIA:** LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

**DATOS DEL USUARIO**
NOMBRE: DIRECCION:
COL: C.P.
CIUDAD:
ESTADO:
TELEFONO:

**DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR**
RAZON SOCIAL:
PRODUCTO:
MARCA: MODELO:
NO DE SERIE:
NO. DEL DISTRIBUIDOR:
DIRECCION:
COL: C.P.
CIUDAD:
ESTADO:
TELEFONO:
FECHA DE VENTA:
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION:

© 2011 Leviton Mfg. Co., Inc.